



**CONDITIONS GENERALES DE VENTE A DISTANCE DE LA  
BOUTIQUE EN LIGNE A DESTINATION DES CONSOMMATEURS  
(CONDITIONS DE LA BOUTIQUE EN LIGNE)**

/ Valables à partir du 01.07.2017

## 1. APPLICABILITÉ ET INFORMATIONS (§ 5 DE L'ECG, E-COMMERCE-GESSETZ, LOI AUTRICHIENNE RELATIVE AU COMMERCE EN LIGNE) RESP. PUBLICATION (§ 25 DE LA MEDIENG, MEDIENGESETZ, LOI AUTRICHIENNE RELATIVE AUX MÉDIAS)

- 1.1. Nos prestations, c'est-à-dire les marchandises et services proposés par Fronius International GmbH, qui sont commandés à distance par le client, ainsi que les paiements effectués en notre faveur, sont régis exclusivement par les présentes conditions de la boutique en ligne. Si des dispositions applicables font défaut dans les présentes, les conditions générales de livraison de l'industrie électrique et électronique en Autriche s'appliquent également. Des conditions générales de vente ou autres dispositions différentes, émanant du client, nous seront contraignantes exclusivement si nous les acceptons par écrit.
- 1.2. Dans le cadre de la commande, en cochant la case concernée, le client accepte l'applicabilité exclusive des conditions de la boutique en ligne présentées ici. Est d'application la version des conditions de la boutique en ligne en vigueur au moment de l'utilisation de la boutique, de l'inscription du client ou de la commande passée par ce dernier (voir point 4). Nous proposons nos prestations à distance aussi bien aux consommateurs qu'aux entreprises. Les présentes conditions de la boutique en ligne sont exclusivement valables pour les consommateurs. Dans le contexte des présentes conditions de la boutique en ligne, le terme « consommateur » désigne toute personne qui conclut ou a conclu tout acte juridique avec nous dans un cadre autre que celui de son entreprise. « Entreprise » est à interpréter au sens de la Konsumentenschutzgesetz, loi autrichienne sur la protection des consommateurs. Les clients professionnels sont soumis à nos conditions générales de livraison et de paiement, et, uniquement en cas d'omission, aux présentes conditions de la boutique en ligne.
- 1.3. Les conditions de la boutique en ligne ainsi que la procédure d'inscription, la procédure de commande et la conclusion du contrat à distance sont disponibles en allemand, en anglais, en français, en italien et en espagnol. La plateforme en ligne <http://shop.fronius.com> permet aux clients de conclure des contrats avec nous.
- 1.4. Les conditions d'utilisation et les conditions de la boutique en ligne sont consultables à tout moment à l'adresse <http://shop.fronius.com> et peuvent être téléchargées au format PDF. La page d'accueil de nos plateformes en ligne comporte un lien clair vers les présentes conditions d'utilisation et conditions de la boutique en ligne.
- 1.5. Nous sommes l'entreprise Fronius International GmbH, Froniusstraße 1, 4643 Pettenbach, Autriche, no 149888z auprès du Tribunal en charge du registre du commerce (Firmenbuchgericht) de Steyr, téléphone +43 7242 241-0, fax +43 7242 241-3940, [contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com), [www.fronius.com](http://www.fronius.com). Notre siège social est sis à Pettenbach ; notre numéro de taxe sur la valeur ajoutée est ATU52614407 ; nous dépendons de la Chambre de commerce d'Oberösterreich ; l'objet de notre entreprise est la production et la distribution de produits des divisions Perfect Welding, Solar Energy et Perfect Charging. Nous sommes en particulier soumis aux dispositions du Code de commerce (Gewerbeordnung) de 1994, consultable à l'adresse [www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at). L'autorité de surveillance à laquelle notre entreprise est soumise conformément à la loi autrichienne sur le commerce en ligne (ECG) est Bezirkshauptmannschaft Kirchdorf an der Krems.

## 2. OFFRES DE VENTE À DISTANCE PROPOSÉES PAR FRONIUS

- 2.1. Les caractéristiques principales, y compris les éventuelles conditions de garantie, des prestations que nous proposons dans la boutique en ligne FRONIUS et, dans le cadre d'abonnements (voir point 4.2), les frais mensuels totaux, la durée de l'abonnement et les possibilités de résiliation sont expliqués de façon claire et compréhensible.
- 2.2. Dans le cas de contenus numériques à télécharger, en particulier dans le cas de logiciels et de mises à jour de ces derniers, les conditions d'utilisation (supplémentaires) et le fonctionnement des contenus numériques, y compris les mesures de protection techniques applicables pour de tels contenus, sont présentés en détail sur notre plateforme en ligne. Cela comprend, le cas échéant, pour autant que cela soit pertinent, l'interopérabilité de contenus numériques avec du matériel informatique (hardware) et des logiciels, pour autant que nous soyons ou devrions raisonnablement être en possession de cette information. Nous mettons des contenus numériques à disposition pour téléchargement et utilisation soit contre une rémunération unique, soit sous la forme d'un abonnement (c'est-à-dire pendant une période déterminée, avec une rémunération due périodiquement).
- 2.3. La prestation d'extension de garantie au-delà de la durée offerte/commandée est considérée comme complètement honorée par nos soins au moment où la garantie que nous avons initialement offerte arrive à expiration, et au moment où, par conséquent, l'extension de garantie commence. Dans ce cadre, en cas de doute, c'est la date mentionnée sur ou en lien avec les prestations, par exemple le logiciel, qui est pertinente.
- 2.4. Nos documents, tels que les croquis, illustrations, échantillons et modèles, ainsi que les données de mesure, de poids, de performance et de consommation contiennent ou constituent des informations approximatives uniquement et ne sont pas des caractéristiques établies. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications de conception.
- 2.5. Tous les droits de propriété et droits d'auteur se rapportant aux devis, aux croquis et à tous les autres documents et moyens nous sont réservés ; ces informations ne peuvent ni être remises à des tiers, ni être utilisées à leurs fins.

## 3. CONCLUSION DU CONTRAT À DISTANCE

- 3.1. La conclusion du contrat entre le client et Fronius International GmbH au sujet des prestations proposées s'effectue à distance, par le principe d'offre et d'acceptation. Notre plateforme en ligne permet au client de commander des prestations proposées (= offre) dans la boutique en ligne et de nous envoyer cette commande.
- 3.2. Sur chaque page de notre boutique en ligne, le client est informé des modes de paie-

ment possibles. Les étapes techniques suivantes entraînent une commande contraignante et payante de prestations que nous proposons à distance :

- 3.2.1. Le client sélectionne la prestation souhaitée en cliquant sur le bouton adéquat. Le client a ensuite la possibilité soit de sélectionner d'autres prestations en cliquant sur les boutons de sélection adéquats, soit de continuer la procédure de commande des prestations sélectionnées en cliquant sur le bouton « Passer la commande » ou « Passer la commande gratuitement ».
- 3.2.2. Lors de l'étape suivante de la procédure de commande, le client est tenu de fournir ses coordonnées (« Inscription »). Si le client est déjà inscrit, il doit se connecter en saisissant son nom d'utilisateur et son mot de passe. Le client a également la possibilité de s'inscrire à notre bulletin d'information.
- 3.2.3. En cliquant sur « Mon panier », le client reçoit une liste de toutes les prestations qu'il s'apprête à commander, ainsi que tous les détails relatifs à la commande. Le client a alors la possibilité de corriger toute entrée erronée. Cette page mentionne également le nom du partenaire contractuel, c'est-à-dire Fronius International GmbH et le coût total de la commande, toutes taxes et tous frais compris, ainsi que, dans le cas d'abonnements (voir point 2.2), les frais mensuels totaux, la durée de l'abonnement et les possibilités de résiliation.
- 3.2.4. Le client doit ensuite nous inviter, le cas échéant, à entamer la prestation (extension de garantie) ou à mettre à disposition le téléchargement de contenus numériques immédiatement ou au cours du délai de rétractation, ce qui a pour conséquence que le client ne dispose d'aucun droit de rétractation si la prestation a été entamée dans le délai de rétractation et si la prestation a été totalement exécutée (voir également le point 2.3).
- 3.2.5. La commande contraignante et payante est transmise par le client lorsque ce dernier accepte les conditions de la boutique en ligne en cochant la case correspondante et en cliquant sur le bouton « Payer ».
- 3.2.6. Ensuite, le client est (a) redirigé vers la page de paiement correspondante s'il a choisi de payer avec une carte de crédit ou avec PayPal, nous déclinons toute responsabilité quant au contenu de ces pages externes, ou (b) redirigé vers une page sur laquelle sont mentionnées les données nécessaires relatives au compte, s'il a choisi de faire un virement instantané. Dans ce contexte également, nous déclinons toute responsabilité.
- 3.2.7. Dès que la commande parvient sur notre serveur, le client reçoit un accusé de réception automatisé par e-mail. Ce dernier mentionne le contenu de la commande, les présentes conditions de livraison et de paiement et une éventuelle déclaration conformément au point 3.2.4.
- 3.2.8. Nous confirmons la commande/l'offre du client soit expressément, dans un e-mail séparé (« confirmation de commande »), soit, en particulier dans le cas de téléchargement de contenus numériques, en mettant à la disposition du client le téléchargement de contenus numériques.
- 3.3. Nous sommes en droit de refuser d'exécuter la commande du client sans justification. Ceci est valable en particulier lorsque les données saisies sur notre plateforme en ligne sont inexacts ou si nous ne pouvons pas exécuter la commande, quelle qu'en soit la raison. Dans ce cas, le client est remboursé sans frais de tout paiement qu'il aurait effectué. Toute demande de dédommagement supplémentaire au bénéfice du client est exclue.
- 3.4. Le client est tenu de s'assurer que l'adresse e-mail qu'il a saisie est correcte, afin d'être toujours en mesure de recevoir les e-mails que nous envoyons à cette adresse, particulièrement des liens permettant de télécharger des contenus numériques. En particulier, si le client utilise des filtres antispam, il est tenu de s'assurer que tous les e-mails que nous envoyons puissent lui être remis. Le client s'engage à nous communiquer immédiatement et par écrit toute modification de son adresse de livraison, y compris de son adresse e-mail. Les déclarations juridiques seront envoyées au client à sa dernière adresse (e-mail) connue. Ainsi, la livraison est considérée effective même si le client a modifié son adresse e-mail sans nous communiquer sa nouvelle adresse.
- 3.5. Nous enregistrons le contenu de la commande mais ne proposons pas de « portail de commande » donnant au client un accès aux commandes en cours.

## 4. CONDITIONS TARIFAIRES ET CONDITIONS DE PAIEMENT, RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ ET COMPENSATION

- 4.1. Les prix de nos prestations (taxes et frais compris) sont clairement mentionnés sur notre plateforme en ligne destinée aux consommateurs.
- 4.2. Le client est redevable de tout paiement immédiatement, sans aucune déduction. Jusqu'au paiement total, la propriété est réservée. Si le client accuse un retard de paiement, nous sommes en droit de facturer des intérêts de retard à hauteur de dix points de pourcentage en plus du taux d'intérêt de base en vigueur, fixé par la Banque nationale autrichienne, et à hauteur d'au moins 12 % par an. Nous pouvons également réclamer une indemnisation pour les dommages que nous subissons à cause du consommateur, en particulier pour les frais nécessaires relatifs à des poursuites judiciaires ou à des mesures d'apport, pour autant que ces dernières aient un rapport raisonnable avec la créance poursuivie.
- 4.3. Le client ne dispose que du droit de rétention prévu par la loi. Le client possède uniquement le droit de se délier de ses engagements par une compensation de créances si nous sommes insolvable, ou si la contre-créance du client a été déterminée juridiquement ou si nous l'avons reconnue.
- 4.4. Les factures relatives aux prestations sont disponibles au téléchargement uniquement sur Internet, ce que le client accepte expressément. Il peut à tout moment consulter, télécharger et/ou imprimer les factures en se connectant à son compte utilisateur et en consultant l'onglet « Mes commandes ».

## 5. DROIT DE RÉTRACTATION ET DE RÉSILIATION

- 5.1. Notification de droit de rétractation : le consommateur a le droit, dans un délai de quatorze jours, sans donner de justification, de révoquer le présent contrat. Le délai

de rétractation est de quatorze jours à compter du jour de la conclusion du contrat. Pour exercer son droit de rétractation, le consommateur doit nous informer de sa décision de révoquer le présent contrat en nous envoyant une déclaration claire (par exemple par lettre postale, fax ou e-mail). À cette fin, il peut utiliser le formulaire de rétractation type, mais ce n'est pas obligatoire. Pour que le délai de rétractation soit respecté, il suffit que le consommateur envoie sa notification d'exercice de son droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

- 5.2. Conformément à la loi, le consommateur n'a pas de droit de rétractation dans le cadre de contrats relatifs à nos services si, sur la base de la commande/de l'offre du consommateur, et si le consommateur confirme qu'il sait qu'il perdra son droit de rétractation en cas d'exécution totale du contrat, nous avons commencé à exécuter la prestation avant l'expiration du délai de rétractation et si la prestation a été exécutée totalement (cf. extensions de garantie au point 2.3). En outre, le droit de rétractation est nul dans le cadre de contrats de livraison de contenus numériques (téléchargements de logiciels) non enregistrés sur un support physique si, sur la base de la commande/de l'offre du consommateur, et si le consommateur confirme qu'il sait qu'il perdra son droit de rétractation en cas de départ anticipé de l'exécution du contrat, nous avons commencé à mettre le téléchargement à disposition avant l'expiration du délai de rétractation.
- 5.3. Conséquences de la rétractation : si le consommateur révoque le contrat, nous sommes tenus de rembourser au consommateur tous les paiements que nous avons reçus de sa part, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires encourus si le consommateur a demandé un autre type de livraison que la livraison standard la moins chère que nous proposons), immédiatement et au plus tard dans un délai de quatorze jours à compter de la date à laquelle nous avons reçu la notification de rétractation du contrat. Pour effectuer ce remboursement, nous utilisons le même moyen de paiement que celui que le consommateur a utilisé pour la transaction initiale, sauf en cas d'accord contraire explicite avec le consommateur. Nous ne facturerons en aucun cas des frais au consommateur à cause de ce remboursement. Si le consommateur a demandé que l'exécution des prestations commence pendant le délai de rétractation, il sera tenu de nous verser un montant raisonnable, correspondant à la proportion de la prestation qui aura, au moment auquel le client nous informe de l'exercice de son droit de rétractation dudit contrat, déjà été exécutée par rapport à l'étendue globale des prestations prévues dans le cadre du contrat.

## 6. PLAINTES, RÉOLUTION DES LITIGES, GARANTIE ET RESPONSABILITÉ

- 6.1. Les plaintes et réclamations relatives à nos prestations peuvent être adressées aux données de contact mentionnées au point 1.
- 6.2. La plateforme de règlement en ligne des litiges de l'UE pour les contrats de vente et prestations en ligne est disponible à l'adresse <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. L'organisme autrichien de résolution des conflits relatifs à des transactions avec les consommateurs est disponible à l'adresse <http://www.verbraucherschlichtung.or.at/>. Cependant, nous ne sommes pas tenus de prendre part à de telles procédures alternatives de résolution des litiges.
- 6.3. Les conditions de garantie relatives à nos différentes prestations s'appliquent.
- 6.4. En outre, en cas de prestations à titre onéreux, nous accordons aux consommateurs une garantie conformément aux dispositions légales en matière de garantie et dans le cadre des délais légaux (24 mois). La prestation de garantie légale ne s'applique pas aux prestations de services.
- 6.5. Nous n'octroyons aucune garantie pour les manquements en dehors de notre sphère, comme un transfert erroné, et déclinons toute responsabilité à cet égard.
- 6.6. Si, dans le cadre de prestations à titre onéreux, nous ne résolvons pas des défauts dans un délai raisonnable, établi par écrit, le consommateur a le droit de requérir la résiliation du contrat ou une réduction raisonnable du prix de vente. Les frais qui découlent de réclamations injustifiées sont à la charge du consommateur.
- 6.7. À l'exception des dommages corporels, nous nous portons responsables uniquement en cas de dommage intentionnel ou dû à une négligence grave.

## 7. PROTECTION DES DONNÉES

- 7.1. Notre politique de confidentialité est consultable à tout moment à l'adresse <http://www.fronius.com> et peut y être téléchargée. La politique de confidentialité fait partie intégrante des présentes conditions de livraison et de paiement.

## 8. DÉCLARATION DE RENONCIATION WEB, CONSIGNES RELATIVES À LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET « USER-GENERATED CONTENT »

- 8.1. Les informations mises à disposition sur notre plateforme en ligne sont contrôlées avec attention et sont régulièrement mises à jour. Cependant, nous ne pouvons pas garantir que toutes les informations soient toujours complètes et exemptes d'erreur, et nous déclinons toute responsabilité à l'égard de ces informations.
- 8.2. Nous déclinons toute responsabilité à l'égard des liens vers d'autres sites Web, vers lesquels les internautes sont renvoyés directement ou indirectement. Toutes les informations peuvent être modifiées, complétées ou supprimées sans notification préalable.
- 8.3. Les sites Web mis à disposition pour utilisation et les prestations proposées sont développés par ou pour le compte de Fronius, et tous les droits relatifs aux dits sites Web et aux dites prestations reviennent donc à Fronius. Les contenus mis à disposition via le site Web (en particulier les textes et images, etc.) ne peuvent pas, même en partie ou de façon modifiée, être copiés, transmis, liés à d'autres sites ou rendus publics de toute autre manière sans notre accord.
- 8.4. Si les mandataires ont la possibilité de télécharger leurs propres contenus sur nos plateformes (« user-generated content »), cela nous donne un droit d'utilisation gra-

tuit, non limité quant au contenu, illimité dans le temps et dans l'espace, non exclusif et irrévocable concernant ce « user-generated content ». L'autorisation d'utilisation comprend toutes les négociations contractuelles présentes et futures et le droit de modifier le contenu par tout moyen technique disponible actuellement ou à l'avenir et par tout moyen de valorisation. Le droit d'utilisation comprend également l'utilisation dudit contenu pour faire notre publicité et celle de nos services. Si des droits nous ont été accordés, nous sommes certes autorisés à utiliser lesdits contenus, mais n'y sommes pas contraints. Nous pouvons transmettre à des tiers tous les droits, partiellement ou dans leur totalité, qui nous ont été accordés par la présente, et ce, gratuitement ou non. Si le mandataire n'est pas lui-même propriétaire des droits, il garantit que l'ayant droit a accepté le transfert des droits conformément aux réglementations ci-dessus et qu'il nous indemniserait et nous dégagerait de toute responsabilité en cas de responsabilité sans faute. Ceci est également valable pour tout autre litige relatif à du « user-generated content ».

## 9. CHOIX DE LA LOI APPLICABLE ET RÉOLUTION DES LITIGES, JURIDICTION

- 9.1. Pour toutes les relations juridiques entre notre entreprise et le client (consommateur), le droit autrichien à l'exception du conflit de loi et de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises s'applique. Les éventuelles réglementations plus avantageuses applicables dans l'État du siège du client en matière de dispositions obligatoires pour les consommateurs restent applicables.
- 9.2. Pour connaître les possibilités de résolution des litiges, voir le point 6.2.
- 9.3. Le client et le consommateur sont soumis à la juridiction légale générale et à la juridiction légale du consommateur.

## 10. CLAUSE DE SAUVEGARDE

- 10.1. Si des dispositions individuelles devenaient caduques ou inapplicables, ou si elles le devenaient après la fin du contrat, les autres dispositions resteraient d'application.
- 10.2. La disposition caduque doit être remplacée par une autre qui correspond économiquement à l'objectif du contrat.

**Fronius International GmbH**  
Froniusplatz 1  
4600 Wels  
Austria  
Téléphone +43 7242 241-0  
Télécopie +43 7242 241-3013  
contact@fronius.com  
www.fronius.com